

ՊՈՐՏՈՒ ՔԱՂԱՔԻ ՏԱՐԱԾԱՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ԴԱՏԱԽԱՁՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՊՈՍՏԻԼ

(1961թ. հոկտեմբերի 5-ի Հաագայի կոնվենցիա)

1. Երկիրը՝ Պորտուգալիա

Սույն պաշտոնական փաստաթուղթը

2. ստորագրվել է՝ Ռուի Ալմեիդայի կողմից

3. ով հանդես է գալիս որպես՝ Փաստաբան 5929

4. դրված է՝ Ս. Մամեդի դի Ինֆեշտա քաղաքի փաստաբան Ռուի Ալմեիդայի կնիքը

Վավերացվել է՝

5. Պորտուգալիայում

6. 2021թ-ի սեպտեմբերի 17-ին

7. Շրջանի գլխավոր դատախազի կողմից

8. № 13244-2021

9. Կնիք/շտամպ //

10. Ստորագրություն /ստորագրված է/ Խոսե Նորբերտո Ֆերեյրա Մարտինս

Սույն Ապոստիլը վավերացնում է միայն ստորագրող անձի ստորագրության իսկությունը, իրավունակությունը և սույն պաշտոնական փաստաթղթի վրա դրված կնիքի կամ շտամպի իսկությունը: Այն չի վավերացնում այն փաստաթղթի բովանդակությունը, որի համար տրվել է:

Արդարադատության պալատ, 4-րդ հարկ, ՊՈՐՏՈՒԳԱՅԻՆ, 4099-012 ՊՈՐՏՈՒ, Կամպո  
Մարտիրեա դա Պատրիա, Հեռ.: 22 200 85 31, Ֆաքս՝ 22 208 66 64, էլ. փոստ՝ [correio@porto.mptr.mj.pt](mailto:correio@porto.mptr.mj.pt)

Թարգմանություն անգլերենից հայերեն

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Հանրային աշխատանքների մասով կապալառուի լիցենզիա ունեցող ընկերություններ

(կառուցապատողի վկայականի վավերականության ժամկետն անժամկետ է՝ առանց վնասելու պահանջների պահպանման մասով պաշտոնական վերահսկողությանը)

Գրանցման վկայական՝	17281-PUB
Ընկերությունը գրանցվել է՝	07/10/2019
Առավելագույն դասը՝	9
Հարկ վճարողի հաշվառման համարը՝	502533447
Ընկերությունը՝	«ԷՖԱՍԵԿ ԷՆՃԵՆԱՐԻԱ Ի ՍԻՍԵՄԱՍ, ԷՍԷՅ» [EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS, S.A.]
Գլխամասը՝	4470-605 ՄԱՅԱ, ԳՈՒԱՐԴԵԻՐԱՍ-ՄՈՐԵՅՐԱ, ՖՐԵԴԵՐԻԿՈ ՈՒԼՐԻԽԻ ԱՆՎԱՆ ԻՆՏ. ՓՈՂՈՑ
Քաղաքապետարանը՝	Մայա
Շրջանը՝	Պորտու
Երկիրը՝	ՊՈՐՏՈԳԱԼԻԱ
Հեռախոսահամարը՝	229402000
Ֆաքսը՝	229403189
Էլեկտրոնային փոստը՝	legal@efacec.pt

ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Նկարագրությունը՝	Դասը՝
<b>1-ին ԿԱՏԵԳՈՐԻԱ՝ շենքեր և պաշտպանված հուշարձաններ</b>	
1-ին՝ շենքեր և բետոնե տարրեր	4
2-րդ՝ մետաղական կառույցներ	4
3-րդ՝ փայտե կառույցներ	4
4-րդ՝ որմածք, սվաղում և քարե երեսպատում	4
5-րդ՝ սվաղ, ներկում և այլ ծածկույթներ	4
6-րդ՝ աստղծագործություն	3
7-րդ՝ աշխատանքներ այլ հեծանների հետ	4
8-րդ՝ շենքերի խողովակներ ու անցքեր	9
9-րդ՝ տեղադրումներ՝ առանց հատուկ որակավորման	4
<b>2-րդ ԿԱՏԵԳՈՐԻԱ՝ հաղորդակցային ուղիներ, ուրբանիզացման աշխատանքներ և այլ ենթակառուցվածքներ</b>	
1-ին՝ ճանապարհներ և օդանավակայաններ	4
2-րդ՝ երկաթուղիներ	3
4-րդ՝ մետաղական կամուրջներ և ուղանցույցներ	4



6-րդ հիմնական սանիտարական պայմանների ապահովում	4
8-րդ սալահատակ	4
10-րդ սպորտ և ժամանցային ենթակառուցվածքներ	3
11-րդ ոչ էլեկտրական ազդանշանային, անվտանգության և պաշտպանության սարքեր	9
<b>3-րդ ԿԱՏԵԳՈՐԻԱ՝ Զրաբաշխական աշխատանքներ</b>	
4-րդ ամբարտակներ և պատնեշներ	9
<b>4-րդ ԿԱՏԵԳՈՐԻԱ՝ Էլեկտրական և մեխանիկական տեղադրումներ</b>	
1-ին մինչև 50 կՎա ցածր լարմամբ էլեկտրակայաններ	9
2-րդ մինչև 250 կՎա էլեկտրաէներգիայի արտադրություն	9
3-րդ 250 կՎա-ից բարձր էլեկտրաէներգիայի արտադրություն	9
4-րդ մինչև 30կՎա ցանցեր և էլեկտրակայաններ	9
5-րդ 30կՎա-ից բարձր ցանցեր և էլեկտրակայաններ	9
6-րդ մինչև 30կՎա էլեկտրաէներգիայի արտադրության կայաններ	9
7-րդ 30կՎա-ից բարձր էլեկտրաէներգիայի արտադրության կայաններ	9
8-րդ էլեկտրաբարձային կայաններ	9
9-րդ հեռահաղորդակցության ենթակառուցվածքներ	9
10-րդ հայտնաբերման, անվտանգության և հրդեհաշիջման համակարգեր	9
11-րդ վերելակներ, շարժասանդուղքներ և շարժամայքեր	9
12-րդ ջեռուցում, օդափոխություն, օդորակման և սառեցման համակարգ	9
13-րդ շրջակա միջավայրի մաքրման կայաններ	9
16-րդ վակուումային և սեղմված գազի ցանցեր	9
17-րդ տրանսպորտային համակարգերում աջակցության և ազդանշանային համակարգերի տեղադրում	9
18-րդ կենտրոնացված տեխնիկական կառավարում	5
19-րդ այլ մեխանիկական և էլեկտրամեխանիկական կայաններ	9
<b>5-րդ ԿԱՏԵԳՈՐԻԱ՝ Այլ աշխատանքներ</b>	
1-ին քանդում	4
2-րդ հողային աշխատանքներ	4
5-րդ բետոնե կառույցների վերանորոգում	3
7-րդ ջրահեռացում և զառիվայրերի մաքրում	3
8-րդ երկաթբետոնե զրահապատում	2
9-րդ մետաղական կառույցների վերանորոգում և մակերեսային մաքրում	4
10-րդ կաղապարում	3
11-րդ ջրամեկուսացում և մեկուսացում	9
12-րդ փայտամածներ և այլ ժամանակավոր կառույցներ	8
13-րդ ֆերմաների և անտառների ճանապարհներ	4

**Ռուի Ալմեիդա**

**ՓԱՍՏԱԲԱՆ**

Հեռախոսահամարը՝ 229562830, էլ. փոստը՝ 5929solicitador.net

**ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ՎԱՎԵՐԱՑՄԱՆ ՄԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ**

Սույն՝ երկու հազար քսանմեկ թվականի սեպտեմբերի տասնյոթին, իմ գրասենյակում (հասցեն՝ Ս. Մամեդի Ինֆեշտա, 4466-952, Լեսա դու Բալիու, փոստարկղ՝ 1018, Լուզար դա Ադոտեյա) ես՝ Պորտուի շրջանային խորհրդում Փաստաբանների և հարկադիր կատարողների գրանցման կարգով գրանցված փաստաբան, թիվ 5929 Մասնագիտական քարտի սեփականատեր Ռուի Ալմեիդաս աչքի եմ անցկացրել պորտուգալերենով գրված բնօրինակ փաստաթղթի՝ երեք էջից կազմված այն փաստաթղթի ԱՆՔԼԵՐԵՆ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, որը [www.impic.pt](http://www.impic.pt) կայքում «ԷՖԱՍԵԿ ԷՆԺԵՆԱՐԻԱ Ի ՍԻՍԵՄԱՍ, ԷՍԷՅ» [EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS, S.A.] ընկերության 17281-PUB համարով հասանելի հանրային աշխատանքների մասով կապալառուի լիցենզիայի հասարակ պատճենն է, որն այսօր իմ կողմից դիտարկվել և տպվել է, և ես երդմամբ հաստատում եմ, որ թարգմանությունը բնօրինակ տեքստին համապատասխան է։ Երեք էջից կազմված թարգմանությունը կցված է սույն մակագրությանը, համարակալված և ստորագրված է ու կրում է իմ գրասենյակի պաշտոնական կնիքը ու հավասարազոր է ինձ ներկայացված փաստաթղթին։ Հաստատման համար սույն մակագրությունը ստորագրվում է։ Սույն ակտն անվճար է ու գրանցված է հունիս 29-ի թիվ 657-B/2006 Օրենքի դրույթներին համապատասխան։

Թարգմանության բոլոր էջերին առկա է հեռույալ շտամպը՝

ՌՈՒԻ ԱԼՄԵԻԴԱ

ՓԱՍՏԱԲԱՆ

Մասնագիտական քարտ թիվ 5929

Կոնտ. թիվ 208 673 903

Ս. ՄԱՄԵԴԻ ԴԻ ԻՆՖԵՇՏԱ, 4466-952,

Լեսա դու Բալիու, փոստարկղ՝ 1018

5929solicitador.net

Թարգմանեց լիցենզավորված թարգմանիչ Կարինե Գևորգյանը





Երբու հազար քսաներկու թվականի հունվարի քսանվեց

թվ. ՀՀ Երևան Նոտարական տարածքի Նոտար՝ ԱՏՈՄ ԳՐԻԳՈՐԻԻ ՀԱՅՐԱԿԵՅՅԱՆԻ  
ստորագրելով եմ տվյալ տեքստի անգլերեն լեզվից հայերեն լեզվով թարգմանչի ստորագրության  
ընդունումը:

<Նոտարիատի մասին> ՀՀ օրենքի 68 հոդվածի համաձայն հաստատում եմ փաստաթղթի  
թարգմանությունը կատարած թարգմանչի ստորագրության իսկությունը, այլ ոչ թե դրանով  
շարունակված փաստերը:

Քրանգված է գրանցամատյանում թիվ 1129

Քանիցն եմ պետական տուրք հիևց հարյուր ՀՀ դրամ և հիևց հարյուր ՀՀ դրամ ծախսում  
վճար, համաձայն <Պետական տուրքի մասին> և <Նոտարիատի մասին> ՀՀ օրենքների:



Նոտար՝ ԱՏՈՄ ԳՐԻԳՈՐԻԻ ՀԱՅՐԱԿԵՅՅԱՆ



## TRANSLATION

**RUI ALMEIDA**  
**SOLICITADOR**  
 Cédula Profissional: 5929  
 Cont. N.º 208 673 903  
 Apartado 1018 – Leça do Balio  
 4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA  
 5929@solicitador.net

[IMPIC Logo]

### Companies holding license of contractor for public works

(The construction certificate is valid for an indefinite period, without prejudice to the official control the fulfilment of the requirements)

**Certificate of Registration 17281- PUB**

**Company registered on 07/10/2019**

**Maximum class 9**

**Tax payer number 502533447**

**Company EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS, S.A.**

**Headquarters R. ENG. FREDERICO ULRICH  
 GUARDEIRAS - MOREIRA  
 4470-605 MAIA**

**Municipality Maia**

**District Porto**

**Country PORTUGAL**

**Phone 229402000**

**Fax 229403189**

**Email [legal@efacec.pt](mailto:legal@efacec.pt)**

## HABILITATIONS

Description	Class
<b>1st CATEGORY - Buildings and Protected Monuments</b>	
1st - Structures and concrete elements	4
2nd - Metallic structures	4
3rd - Wooden structures	4
4th - Masonry, plastering and stonework laying	4
5th - Stucco, painting and other coatings	4
6th - Carpentry	3
7th - Works with other beams	4
8th - Pipes and ducts in buildings	9
9th - Installations without specific qualification	4


**RUI ALMEIDA**  
**SOLICITADOR**  
 Cédula Profissional: 5929  
 Cont. N.º 208 673 903  
 Apartado 1018 – Leça do Balio  
 4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA  
 5929@solicitador.net

<b>2nd CATEGORY - Communication ways, Urbanization Works and Other Infrastructures</b>	
1st - Roadways and aerodromes	4
2nd - Railways	3
4th- Metallic bridges and viaducts	4
6th- Basic sanitation	4
8th-Paving	4
10th-Sport and leisure infrastructures	3
11th-Non-electrical signalling, safety and protection devices	9
<b>3rd CATEGORY - Hydraulic Works</b>	
4th- Dams and dikes	9
<b>4th CATEGORY - Electrical and Mechanical Installations</b>	
1st- LV electrical installations up to 50 kVA	9
2nd- Electric Power Generation up to 250 kVA	9
3rd- Electric Power Generation above 250 kVA	9
4th- Networks and electrical installations up to 30 kV	9
5th- Networks and electrical installations above 30 kV	9
6th- Electric Power Generation Installations up to 30 kV	9
7th- Electric Power Generation Installations above to 30 kV	9
8th- Electric traction Installations	9
9th- Telecommunication infrastructures	9
10th- Detection, safety and firefighting systems	9
11th- Lifts, escalators and moving sidewalks	9
12th- Heating, Ventilation, Air Conditioning and refrigeration	9
13th- Environmental Treatment Plants	9
16th- Vacuum and compressed gas networks	9
17th - Installations of support and signalization in transport systems	9
18th - Centralized technical management	5
19th-Other mechanical and electromechanical installations	9
<b>5th CATEGORY - Other Works</b>	
1st- Demolition	4

3/2  
**RUI ALMEIDA**  
**SOLICITADOR**  
 Cédula Profissional: 5929  
 Cont. N.º 208 673 903  
 Apartado 1018 – Leça do Balio  
 4466-952 S. MAMEDE DE INEESTA  
 5929@sollicitador.net

2nd-Earthmoving	4
5th- Concrete structures rehabilitation	3
7th- Drainage and slope treatment	3
8th- Reinforced concrete armouring	2
9th- Metallic structures repairing and superficial treatment	4
10th-Shuttering	3
11th-Waterproofing and insulation	9
12th-Scaffoldings and other provisional structures	8
13th-Farm and forest ways	4

Printed from the website IMPIC, [www.impic.pt](http://www.impic.pt), in 17/09/2021 08:49





**RUI ALMEIDA**  
SOLICITADOR  
Cédula Profissional: 5929  
Cont. N.º 208 673 903  
Apartado 1018 – Leça do Balio  
4456-952 S. MAMEDE DE INFESTA  
5929@sollicitador.net

## Alvarás de empreiteiro de obras públicas

(O alvará é válido por tempo indeterminado, sem prejuízo do controlo oficioso do cumprimento dos requisitos)

**Alvará** 17281 - PUB  
**Data de inscrição** 07/10/2019  
**Classe Máxima** 9  
**NIF/NIPC** 502533447  
**Denominação** EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS, S.A.  
**Morada** R ENGENHEIRO FREDERICO ULRICH  
GUARDEIRAS - MOREIRA  
4470-605 MAIA  
**Concelho** Maia  
**Distrito** Porto  
**País** PORTUGAL  
**Telefone** 229402000  
**Fax** 229403189  
**E-mail** legal@efacec.pt

### HABILITAÇÕES

Descrição	Classe
<b>1ª Categoria - Edifícios e património construído</b>	
1.ª - Estruturas e elementos de betão	4
2.ª - Estruturas metálicas	4
3.ª - Estruturas de madeira	4
4.ª - Alvenarias, rebocos e assentamento de cantarias	4
5.ª - Estuques, pinturas e outros revestimentos	4
6.ª - Carpintarias	3
7.ª - Trabalhos em perfis não estruturais	4
8.ª - Canalizações e condutas em edifícios	9
9.ª - Instalações sem qualificação específica	4

Descrição	Classe
<b>2ª Categoria - Vias de comunicação, obras de urbanização e outras infraestruturas</b>	
1.ª - Vias de circulação rodoviária e aeródromos	4
2.ª - Vias de circulação ferroviária	3
4.ª - Pontes e viadutos metálicos	4
6.ª - Saneamento básico	4
8.ª - Calçamentos	4
10.ª - Infraestruturas de desporto e lazer	3
11.ª - Sinalização não elétrica e dispositivos de proteção e segurança	9
<b>3ª Categoria - Obras hidráulicas</b>	
4.ª - Barragens e diques	9
<b>4ª Categoria - Instalações elétricas e mecânicas</b>	
1.ª - Instalações elétricas de utilização de baixa tensão com potência até 50 kVA	9
2.ª - Postos de transformação até 250 kVA	9
3.ª - Postos de transformação acima de 250 kVA	9
4.ª - Redes e instalações elétricas de tensão de serviço até 30 kV	9
5.ª - Redes e instalações elétricas de tensão de serviço acima de 30 kV	9
6.ª - Instalações de produção de energia elétrica até 30 kV	9
7.ª - Instalações de produção de energia elétrica acima de 30 kV	9
8.ª - Instalações de tração elétrica	9
9.ª - Infraestruturas de telecomunicações	9
10.ª - Sistemas de extinção de incêndios, de segurança e de deteção	9
11.ª - Instalações de elevação	9
12.ª - Aquecimento, ventilação, ar condicionado e refrigeração	9
13.ª - Estações de tratamento ambiental	9
16.ª - Redes de ar comprimido e vácuo	9
17.ª - Instalações de apoio e sinalização em sistemas de transportes	9
18.ª - Gestão técnica centralizada	5
19.ª - Outras instalações mecânicas e eletromecânicas	9
<b>5ª Categoria - Outros trabalhos</b>	

RUI ALMEIDA  
 SOLICITADOR  
 Cédula Profissional: 5929  
 Cont. N.º 208 673 903  
 Apartado 1018 - Leça do Balio  
 4466-952 S; MAMEDE DE INFESTA  
 5929@sollicitador.net

Descrição	Classe
1. <sup>a</sup> - Demolições	4
2. <sup>a</sup> - Movimentação de terras	4
5. <sup>a</sup> - Reabilitação de elementos estruturais de betão	3
7. <sup>a</sup> - Drenagens e tratamento de taludes	3
8. <sup>a</sup> - Armaduras para betão armado	2
9. <sup>a</sup> - Reparações e tratamentos superficiais em estruturas metálicas	4
10. <sup>a</sup> - Cofragens	3
11. <sup>a</sup> - Impermeabilizações e isolamentos	9
12. <sup>a</sup> - Andaimos e outras estruturas provisórias	8
13. <sup>a</sup> - Caminhos agrícolas e florestais	4

26/4  
**RUI ALMEIDA**  
**SOLICITADOR**  
 Cédula Profissional: 5929  
 Cont. N.º 208 673 903  
 Apartado 1018 - Leça do Balio  
 4456-952 S. MAMEDE DE INFESTA  
 5929@solicitador.net

Impresso a partir do portal do IMPIC, [www.impic.pt](http://www.impic.pt), em 17/09/2021 08:49



**RUI ALMEIDA**  
SOLICITADOR(A)

Telefone: 229562830 \* Email: 5929@solicitador.net

**RUI ALMEIDA**  
SOLICITADOR  
Cédula Profissional: 5929  
Cont. N.º 208 673 903  
Apartado 1018 – Leça do Balio  
4456-952 S. MAMEDE DE INFESTA  
5929@solicitador.net

## ≡TRADUÇÃO E CERTIFICAÇÃO DE TRADUÇÃO≡

(Artigo 38.º do Decreto-Lei 76-A/2006, de 29-03 e Portaria 657-B/2006, de 29-06)

Em dezassete de Setembro do ano de dois mil e vinte e um, no meu escritório sito em Lugar da Arroteia, Apartado 1018 Leça do Balio, 4466-952, S. Mamede Infesta, eu, Rui Almeida, Solicitador, inscrito na Ordem dos Solicitadores e dos Agentes de Execução, Conselho Regional do Porto, titular da Cédula Profissional número 5929, procedi à TRADUÇÃO PARA INGLÊS do documento original escrito em Língua Portuguesa, documento composto por três página(s), o qual é uma cópia simples do Alvará da Efacec Engenharia e Sistemas, S.A. com o numero 17281-PUB disponível em [www.impic.pt](http://www.impic.pt), hoje por mim consultado e impresso, e declaro, sob compromisso de honra, que a tradução é fiel ao texto original. A tradução, composta por três página(s) está anexa ao presente termo, numerada e rubricada, tendo apostado o carimbo profissional em uso neste escritório, tendo procedido de igual forma ao documento apresentado. Por ser verdade, vai a presente certificação ser assinada. Este acto é gratuito, e registado, nos termos da Portaria 657-B/2006, de 29 de Junho.

### TRANSLATION CERTIFICATION

On the seventeenth day of September of the year two thousand and twenty one, in my office at Lugar da Arroteia, Apartado 1018 Leça do Balio, 4466-952, S. Mamede Infesta, I, Rui Almeida, Solicitor, registered in Order of Solicitors And Enforcement Agents, Oporto Regional Council, holder of the Professional Card number 5929, proceeded to the TRANSLATION INTO ENGLISH of the original document written in Portuguese Language, a document composed by three page(s), which is the simple copy of the Licence of Contractor for Public Works of Efacec Engenharia e Sistemas, S.A., with number 17281-PUB, available at [www.impic.pt](http://www.impic.pt), today consulted and printed by me, and declare, under oath, that the translation is faithful to the original text. The translation, composed by three page(s) is attached to this certificate, is numbered and signed, and has duly appositive the professional stamp in use in my office, and proceeded equally to the document that was presented to me. For being true, the present certification will be signed. This act is free and registered under the terms of the Law 657-B/2006, from the 29th June.

Matosinhos, 17 de setembro de 2021

O(A) Solicitador(a),



Executado a: 2021-09-17 09:04  
Registado a: 2021-09-17 09:04  
N.º de registo: A/1424621  
Selo de autenticação: 4490680

O presente registo pode ser verificado no sítio de internet <https://www.sisaae.osae.pt/roas2/consulta-documentos.jsp>, indicando o n.º de registo A/1424621 e a cédula 5929. Caso seja detetada alguma desconformidade não deixe de informar a OSAE para [geral@osae.pt](mailto:geral@osae.pt).







THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

ԿԿԱՅԱԿԱՆ

APCER\*-ը տրամադրել է IQNet-ի կողմից ճանաչված  
վկայական առ այն, որ կազմակերպությունը

ԷՖԱՍԵՔ ՓԱՌԻԵՐ ՍՈԼՈՒՇՆՍ, Ս.Ա. ԷՖԱՍԵՔ  
ԷՆՋԵՆԵՐԻԱ Ե ՍԻՍԵՄԱՍ, Ս.Ա.

Parque Empresarial da Arroteia Poente  
4466-952 Սան-Մամեդի-դի-Ինֆեշտա - Պորտուգալիա

իրականացրել և կիրառում է

Որակի Կառավարման Համակարգը

Հավելվածում նշված գործունեության հետևյալ ոլորտների և  
տեղանքների համար, որոնք բավարարում են հետևյալ ստանդարտի  
պահանջները

ISO 9001:2015

Տրված է՝ 2021-07-26  
Վավեր է մինչև՝ 2024-08-02

Այս վկայականն ուղղակիորեն կապված է IQNet Partners-ի բնօրինակ վկայականի հետ և չի կարող օգտագործվել  
որպես առանձին փաստաթուղթ:

Գրանցման համար. PT- 1995/CEP.289



Alex Stoichitoiu  
President of IQNet

José Leitão  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK  
**Հավելված 1 No. 1995/CEP.289 վկայականի**

Այս վկայականը վերաբերում է հավաստագրված  
տեղանքներին

**Էֆասեկ Փաուեր Սոլուշնս, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էնջենիարիա Է Սիստեմաս, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էներգիա, Մաքինաս Է  
Էկոլոգամենտոս Էլեկտրիկոս, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էլեկտրիկ Մոբիլիթի, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էներգիա, Մակինաս Է  
Էկոլոգամենտոս Էլեկտրիկոս, Ս.Ա. – մասնաճյուղ Իսպանիայում**

<b>Էֆասեկ Փաուեր Սոլուշնս, Ս.Ա.</b>	Parque Empresarial da Arroteia Poente 4466-952 SÃO MAMEDE DE INFESTA - PORTUGAL	
<b>Էֆասեկ Էնջենիարիա Է Սիստեմաս, Ս.Ա.</b>	Rua Eng.º Frederico Ulrich – Guardedeiras 4470-907 Մորեյրա Դ ա Մայա – Պորտուգալիա	Quinta da Fonte Office Park – Ed. Q61 D. Amélia Rua Victor Câmara, 2 - 2º piso 2770-229 Պակո Դե Արկոս   Օյերաս – Պորտուգալիա
<b>Էֆասեկ Էներգիա, Մակինաս Է Էկոլոգամենտոս Էլեկտրիկոս, Ս.Ա.</b>	Rua Eng.º Frederico Ulrich – Guardedeiras 470-907 Մորեյրա Դ ա Մայա – Պորտուգալիա  Quinta da Fonte Office Park – Ed. Q61 D. Amélia Rua Victor Câmara, 2 - 2º piso  2770-229 Պակո Դե Արկոս   Օյերաս – Պորտուգալիա	Parque Empresarial Arroteia Poente 4466-952 Սան-Մամեդի-դի-Ինֆեստա – Պորտուգալիա   Rua Fernando Palha, 14  1950-131 Լիսաբոն – Պորտուգալիա
<b>Էֆասեկ Էլեկտրիկ Մոբիլիթի, Ս.Ա.</b>	Rua Eng.º Frederico Ulrich – Guardedeiras 4470-907 MOREIRA DA MAIA	
<b>Էֆասեկ Էներգիա, Մակինաս Է Էկոլոգամենտոս Էլեկտրիկոս, Ս.Ա. – մասնաճյուղ Իսպանիայում</b>	Póligono Industrial Navegando   Avda. de las Américas, 4 - Nave 2 28823 COSLADA   ՄԱԴՐԻԴ, ԻՍՊԱՆԻԱ	

**ISO 9001:2015**

Տրված է՝ 2021-07-26  
Վավեր է մինչև՝ 2024-08-02

Այս վկայականն ուղղակիորեն կապված է IQNet Partners-ի բնօրինակ վկայականի հետ և չի կարող օգտագործվել  
որպես առանձին փաստաթուղթ:

**Գրանցման համար. PT- 1995/CEP.289**



Alex Stoichitoiu  
President of IQNet

José Leitão  
APCER CEO





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

### Հավելված 3 No. 1995/CEP.289 վկայականի

Այս վկայականը վերաբերում է հետևյալ հավաստագրված տեղանքներին

**Էֆասեկ Փաուեր Սոլուշնս, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էնջենհարիա Է Սիստեմաս, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էներգիա, Մաքինաս Է Էկոլիպամենտոս Էլեկտրիկոս, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էլեկտրիկ Մոբիլիթի, Ս.Ա. | Էֆասեկ Էներգիա, Մակինաս Է Էկոլիպամենտոս Էլեկտրիկոս, Ս.Ա. – մասնաճյուղ Իսպանիայում**

Ընկերություն	Շրջանակը
<b>Էֆասեկ Էնջենհարիա Է Սիստեմաս, Ս.Ա. Պայմանագրային բաժին</b>	<p>«Լիավարտ հիմունքներով» պայմանագրերի հիման վրա ծրագրերի կառավարում և իրականացում, ճարտարագիտության, մատակարարման, մոնիտաժման, փորձարկումների, էլեկտրական և էլեկտրամեխանիկական համակարգերի տեխ. սպասարկման և անցկացման հիմնական և մանրամասն իրականացում կապված հետևյալի հետ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Հիդրոէլեկտրակայաններ, ջերմաէլեկտրակայաններ և հողմաէլեկտրակայաններ</li> <li>- Ենթակայաններ մինչև 400 կՎ</li> <li>- Ավտոմատացման համակարգեր</li> <li>- Տրանսֆորմատորային կայանների շահագործում</li> <li>- Արդյունաբերական կայանքներ</li> <li>- Հատուկ տեղակայումներ կառույցների համար</li> <li>- Էլեկտրաէներգիայի, հոսանքի, գործարկման և ազդանշանային համակարգերի ապահովում տրանսպորտի և հեռահաղորդակցության համար</li> <li>- Տեղափոխման և բաշխման օդային գծեր</li> <li>- Վերականգնվող էներգիայի վրա հիմնված էլեկտրակայաններ</li> </ul>
<b>Էֆասեկ Էնջենհարիա Է Սիստեմաս, Ս.Ա. Տրանսպորտի բաժին</b>	<p>Առևտրականացում, նախագծում, մշակում, նախագծերի կառավարում և իրականացում, արտադրություն, տեղադրում, փորձարկում, գործարկում, տեխ. սպասարկում և տեխնիկական աջակցություն հետևյալի համար.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Տրանսպորտային ազդանշանային համակարգեր</li> <li>- Հեռահաղորդակցության և տրանսպորտի ինտեգրված լուծումներ</li> <li>- Տրանսպորտի հետազոտման տեխնոլոգիա և օժանդակ լուծումներ</li> <li>- Էլեկտրական և էլեկտրամեխանիկական համակարգեր էլեկտրաէներգիայի կայանքների համար, անցկացում և ազդանշանային համակարգ տրանսպորտի և հեռահաղորդակցության համար:</li> </ul>

Տրված է՝ 2021-07-26

Վավեր է մինչև՝ 2024-08-02

Այս վկայականն ուղղակիորեն կապված է IQNet Partners-ի բնօրինակ վկայականի հետ և չի կարող օգտագործվել որպես առանձին փաստաթուղթ:

Գրանցման համար. PT- 1995/CEP.289







THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# *CERTIFICATE*

APCER has issued an IQNet recognized certificate that  
the organization

**EFACEC POWER SOLUTIONS, S.A.  
EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS, S.A.  
EFACEC ENERGIA, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS, S.A.  
EFACEC ELECTRIC MOBILITY, S.A.  
EFACEC ENERGIA, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS, S.A. -  
SUCURSAL EM ESPANHA**

Parque Empresarial da Arroteia Poente  
4466-952 SÃO MAMEDE DE INFESTA - PORTUGAL

has implemented and maintains a

## **Quality Management System**

for the following field of activities and sites specified in the annex

which fulfils the requirements of the following standard

**ISO 9001:2015**

Issued on: 2021-07-26

Expires on: 2024-08-02

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

**Registration Number: PT- 1995/CEP.289**



*Alex Stoichitoiu*  
**President of IQNet**

*José Leitão*  
**APCER CEO**



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## Annex 1 to the Certificate Nr. 1995/CEP.289

This certificate contemplates the certified sites of

**Efacec Power Solutions, S.A. | Efacec Engenharia e Sistemas, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. | Efacec Electric Mobility, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. – Sucursal em Espanha**

<b>Efacec Power Solutions, S.A.</b>	Parque Empresarial da Arroteia Poente 4466-952 SÃO MAMEDE DE INFESTA - PORTUGAL	
<b>Efacec Engenharia e Sistemas, S.A.</b>	Rua Eng.º Frederico Ulrich – Guardedeiras 4470-907 MOREIRA DA MAIA - PORTUGAL	Quinta da Fonte Office Park – Ed. Q61 D. Amélia Rua Victor Câmara, 2 - 2º piso 2770-229 PAÇO DE ARCOS   OEIRAS - PORTUGAL
<b>Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.</b>	Rua Eng.º Frederico Ulrich – Guardedeiras 470-907 MOREIRA DA MAIA - PORTUGAL Quinta da Fonte Office Park – Ed. Q61 D. Amélia Rua Victor Câmara, 2 - 2º piso 2770-229 PAÇO DE ARCOS   OEIRAS - PORTUGAL	Parque Empresarial Arroteia Poente 4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA - PORTUGAL Rua Fernando Palha, 14 1950-131 LISBOA - PORTUGAL
<b>Efacec Electric Mobility, S.A.</b>	Rua Eng.º Frederico Ulrich – Guardedeiras 4470-907 MOREIRA DA MAIA	
<b>Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. – Sucursal em Espanha</b>	Póligono Industrial Navegando   Avda. de las Américas, 4 - Nave 2 28823 COSLADA   MADRID - ESPAÑA	

## ISO 9001:2015

Issued on: 2021-07-26

Expires on: 2024-08-02

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

**Registration Number: PT- 1995/CEP.289**



Alex Stoichitoiu  
President of IQNet

José Leitão  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## Annex 2 to the Certificate Nr. 1995/CEP.289

This certificate contemplates the certified sites of

**Efacec Power Solutions, S.A. | Efacec Engenharia e Sistemas, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. | Efacec Electric Mobility, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. – Sucursal em España**

Entity	Scope
<b>Efacec Power Solutions, S.A.</b>	Management of these companies' shares: Efacec Engenharia e Sistemas, S.A.; Efacec Electric Mobility, S.A.; Efacec Energia Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. and Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. - Sucursal em España.
<b>Efacec Engenharia e Sistemas, S.A.</b> Business Unit – Environment	Commercialization, design, development, projects management and execution, production, installation, tests, commissioning, maintenance and technical assistance of: <ul style="list-style-type: none"><li>• heating, ventilation and air conditioning (HVAC) for industry and human comfort</li><li>• air conditioning for the textile industry</li><li>• filtering and de-dusting gases</li><li>• mechanical and pneumatic conveying systems</li><li>• water and waste water extraction, treatment and elevation</li><li>• management and operation of water and waste water treatment plants, and associated pumping systems</li><li>• waste treatment and recovery;</li><li>• power generation plants based on thermal effect.</li></ul>

**ISO 9001:2015**

Issued on: 2021-07-26

Expires on: 2024-08-02

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

**Registration Number: PT- 1995/CEP.289**

**Alex Stoichitoiu**  
President of IQNet

**José Leitão**  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## Annex 3 to the Certificate Nr. 1995/CEP.289

This certificate contemplates the certified sites of

**Efacec Power Solutions, S.A. | Efacec Engenharia e Sistemas, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Elétricos, S.A. | Efacec Electric Mobility, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Elétricos, S.A. – Sucursal em España**

Entity	Scope
<b>Efacec Engenharia e Sistemas, S.A.</b> Business Unit – Contracting	Management and execution of projects on a "TurneKey" basis, basic and detailed engineering, supply, erection, tests, maintenance and conducting, servicing of electrical and electromechanical systems related to: <ul style="list-style-type: none"><li>- Hydroelectric, thermoelectric and wind power plants</li><li>- Substations up to 400kV</li><li>- Automation systems</li><li>- Operating switching and transformer stations</li><li>- Industrial installations</li><li>- Special installations for buildings</li><li>- Power, traction and signaling for transports and telecommunications</li><li>- Transport and distribution overhead lines</li><li>- Electric power plants based on renewable energy</li></ul>
<b>Efacec Engenharia e Sistemas, S.A.</b> Business Unit – Transportation	Commercialization, design, development, projects management and execution, production, installation, tests, commissioning, maintenance and technical assistance of: <ul style="list-style-type: none"><li>- Transports signaling systems</li><li>- Integrated solutions for telecommunications and transports</li><li>- Telematics and support solutions for transport exploration</li><li>- Electrical and electromechanical systems for power installations, traction and signaling for transports and telecommunications</li></ul>

**ISO 9001:2015**

Issued on: 2021-07-26

Expires on: 2024-08-02

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

**Registration Number: PT- 1995/CEP.289**

**Alex Stoichitoiu**  
President of IQNet

**José Leitão**  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## Annex 4 to the Certificate Nr. 1995/CEP.289

This certificate contemplates the certified sites of

**Efacec Power Solutions, S.A. | Efacec Engenharia e Sistemas, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. | Efacec Electric Mobility, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. – Sucursal em España**

Entity	Scope
<b>Efacec Electric Mobility, S.A.</b> Business Unit – Electric Mobility	Commercialization, design, development, projects management and execution, production, installation, tests, commissioning, maintenance and technical assistance for electric mobility: infrastructure and vehicles.
<b>Efacec Energia Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.</b> Business Unit – SwitchGear	Development, design, commercialization, manufacture, after-sales, maintenance and repair of circuit-breakers up to 72,5kV, disconnectors up to 550kV and switches and metal enclosed switchgear up to 36kV.
<b>Efacec Energia Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.</b> Business Unit – Automation	Commercialization, design, development, projects management and execution, production, installation, tests, commissioning, maintenance and technical assistance of automation and measurements of power system, SCADA/DMS and tele control; electronic converters for special applications, renewable energy and electric traction; electronic conversion systems for energy storage, power systems; equipments for the space sector; production of electronic circuit boards and electronic equipments;

**ISO 9001:2015**

Issued on: 2021-07-26

Expires on: 2024-08-02

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

**Registration Number: PT- 1995/CEP.289**



*Alex Stoichitoiu*  
President of IQNet

*José Leitão*  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## Annex 5 to the Certificate Nr. 1995/CEP.289

This certificate contemplates the certified sites of

**Efacec Power Solutions, S.A. | Efacec Engenharia e Sistemas, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. | Efacec Electric Mobility, S.A. | Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. – Sucursal em Espanha**

Entity	Scope
<b>Efacec Energia Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.</b> Business Unit – Servicing	Design and development of generators and of command, control and protection systems. Maintenance and repair of electrical motors, generators, transformers and circuit-breakers. Provision of services for maintenance and repair of power and special transformer up to 525 kV (B.I.L 1675kV). Provision of services for maintenance and revamping of facilities.
<b>Efacec Energia Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.</b> Business Unit – Distribution Transformers	Development, design, commercialization, project, manufacture, final tests, assembly, commissioning, provision of services for maintenance and repair, after sales and support activities such as provisioning, transports and logistics of distribution and special transformers up to 25 MVA and 72,5kV, with off-circuit or on load tap changer.
<b>Efacec Energia Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.</b> Business Unit – Power Transformers	Development, design, commercialization, project, manufacture, final tests, assembly, commissioning, after sales and support activities such as provisioning, transports and logistics of power and special transformers up to 525 kV (B.I.L 1675kV) and mobile substations up to 245 kV.
<b>Efacec Energia Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A. – Sucursal em Espanha</b> Business Unit – Servicing	Maintenance and repair of electrical motors, generators, transformers and circuit-breakers. Provision of services for maintenance and repair of power and special transformer up to 525 kV (B.I.L 1675kV). Provision of services for maintenance and revamping of facilities.

**ISO 9001:2015**

Issued on: 2021-07-26

Expires on: 2024-08-02

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

**Registration Number: PT- 1995/CEP.289**



*Alex Stoichitoiu*  
President of IQNet

*José Leitão*  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)